



VERSATIS SLIM 300



Guide d'utilisation

VERSATIS SLIM 300

Contenu de l'emballage

L'emballage contient les éléments suivants :

- la base,
- le combiné,
- le cordon de ligne,
- l'alimentation électrique,
- la trappe batterie,
- le pack batterie,
- le guide d'utilisation.

Pour connaître l'essentiel de votre téléphone **VERSATIS Slim 300**, nous vous recommandons de **lire attentivement** ce guide et, avant utilisation, les consignes de sécurité. Nous vous invitons également à communiquer et partager les avertissements détaillés dans ce guide avec l'ensemble de votre famille et notamment vos enfants.

Il est rappelé aux parents et personnes en charge de très jeunes enfants qu'ils doivent veiller d'une façon générale à ce que les enfants ne portent pas à la bouche des objets métalliques, des pièces ou éléments plastiques, hors ceux à usage alimentaire.

Les touches du combiné



- Décrocher
- Mains libres



- Raccrocher
- Allumer / Eteindre le combiné



- Accès au répertoire
- Réduire le volume sonore de l'écouteur, de la mélodie et du mains libres



- Accès au menu
- Validation



- Retour + effacer
- Fonction Secret en cours de communication



- Verrouiller le clavier



- Accès aux derniers appels reçus*
- Augmenter le volume sonore de l'écouteur, de la mélodie et du mains libres



- Accès aux derniers numéros composés
- Insertion d'une pause en numérotation



- Appui court : appel interne
- Appui long : conférence



- Couper la sonnerie
- En mode écriture : majuscule/minuscule



- Accès à des services opérateur



- Appui long : accès au 3103** (messagerie vocale de France Telecom)



* Sous réserve de disponibilité du service et de souscription d'un abonnement auprès de l'opérateur.

** Pour modifier cette mémoire directe et lui attribuer le numéro de votre choix, reportez-vous au chapitre 4.3 de cette notice.
Sous réserve de disponibilité du service et de souscription d'un abonnement auprès de l'opérateur.

Icônes de l'écran principal

	Appel interne en cours		Niveau de charge des batteries : - 3 segments : correct - 2 segments : moyen - 1 segment : à recharger
	Appel externe en cours		Mains libres activé
	Clignotant : appels reçus non répondus dans la liste*		Alarme activée
	Nouveau message vocal		Verrouillage clavier
	Clignotant : nouveau SMS* Fixe : mémoire pleine		
	Bonne qualité de réception		

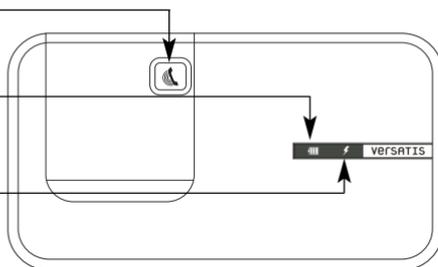
Touche de la base et indicateurs lumineux

- Appui court : Recherche du combiné
- Appui long : Association du combiné

Bleu :
Combiné sur la base (charge de la batterie)

Bleu :
Fixe :
- Alimentation électrique branchée
Clignotant lentement :
- Recherche du combiné en cours
- Message vocal*
- En cours de conversation
- Appel entrant (le téléphone sonne)

Clignotant rapidement :
- Association de combiné



1. PREMIÈRE UTILISATION	3
1.1 <i>Installer la base</i>	3
1.2 <i>Installer le combiné</i>	4
2. TÉLÉPHONER	6
2.1 <i>Appeler</i>	6
2.2 <i>Recevoir un appel</i>	6
2.3 <i>Utiliser le mode mains libres</i>	7
2.4 <i>Rappeler l'un des derniers numéros composés</i>	7
2.5 <i>Régler le volume d'écoute</i>	7
2.6 <i>Fonction Secret (Désactiver le micro)</i>	8
2.7 <i>Rechercher un combiné (Fonction Paging)</i>	8
3. VOTRE RÉPERTOIRE	9
3.1 <i>Mémoriser un nom / un numéro</i>	9
3.2 <i>Appeler à partir du répertoire</i>	10
3.3 <i>Modifier un nom / un numéro</i>	10
3.4 <i>Supprimer un nom / un numéro ou tous</i>	11
4. VERSATIS SLIM 300 ET LA MESSAGERIE VOCALE DE L'OPÉRATEUR	11
4.1 <i>Réception de messages vocaux</i>	11
4.2 <i>Écouter les messages vocaux</i>	11
4.3 <i>Modifier les numéros de mémoires directes</i>	12
5. IDENTIFIER VOS CORRESPONDANTS	12
5.1 <i>Comprendre les informations sur l'identification de l'appelant</i>	12
5.2 <i>Consulter la liste des appels</i>	13
5.3 <i>Journal des appels / Mémoriser / Supprimer un appel</i>	13
6. ENVOI / RÉCEPTION DE MESSAGES ÉCRITS (SMS)	14
6.1 <i>Les rubriques du menu SMS</i>	14
6.2 <i>Écrire / Envoyer un message SMS</i>	14
6.3 <i>Consulter la liste des messages reçus</i>	15
6.4 <i>Appeler l'émetteur d'un SMS</i>	16
6.5 <i>Enregistrer le numéro des expéditeurs</i>	16
6.6 <i>Activer ou désactiver le signal sonore à la réception de SMS</i>	17
6.7 <i>Que faire si la mémoire de messages est saturée ?</i>	17
6.8 <i>Configuration des centres serveurs SMS</i>	18
7. PERSONNALISER VOTRE COMBINÉ	19
7.1 <i>Mélodies</i>	19

7.2	Régler le volume de la sonnerie	19
7.3	Régler la date et l'heure	19
7.4	Programmer la fonction réveil	20
7.5	Activer / Désactiver les bips	20
7.6	Activer / Désactiver le décrochage automatique	21
7.7	Nommer un combiné	21
7.8	Choisir la langue de l'afficheur	21
7.9	Verrouiller / Déverrouiller le clavier	22
8.	RÉGLAGES DE LA BASE	23
8.1	Associer un combiné	23
8.2	Désinstaller un combiné	24
8.3	Changer le code confidentiel (Code PIN)	24
8.4	Revenir aux réglages par défaut	24
8.5	Réglages ligne	25
9.	UTILISER VOTRE TÉLÉPHONE AVEC PLUSIEURS COMBINÉS	26
9.1	Appeler un combiné interne / Répondre à un appel interne	26
9.2	Transférer un appel externe vers un autre combiné / Va-et-vient entre deux interlocuteurs	26
9.3	Conférence à trois (2 correspondants internes et 1 correspondant externe)	27
9.4	Prendre un appel externe en cours de communication interne	28
10.	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	29
11.	EN CAS DE PROBLÈME ...	30
12.	GARANTIE	32
13.	SÉCURITÉ	34
14.	ENVIRONNEMENT	35

1. PREMIÈRE UTILISATION

1.1 INSTALLER LA BASE

1.1.1 Précautions d'emploi

La qualité de vos communications dépend de la position de la base, du combiné et de l'environnement. Le téléphone **VERSATIS Slim 300** doit être placé loin de toute zone de chaleur excessive (radiateurs, soleil...) et protégé des vibrations et de la poussière. Attention, ne mettez jamais votre téléphone en contact avec de l'eau ou d'autres liquides ou aérosols. Pour limiter les risques d'interférences et optimiser la qualité de la réception, éviter d'installer la base à proximité immédiate d'une fenêtre, de grands objets métalliques, d'une surface en béton armé, d'une télévision, d'une chaîne hi-fi, d'un magnétoscope ou lecteur DVD, d'une lampe halogène ou d'un tube fluorescent, d'une centrale d'alarme, d'un four à micro-ondes, de plaques chauffantes halogènes, d'un ordinateur, etc.

Ce téléphone nécessite une alimentation électrique pour fonctionner.

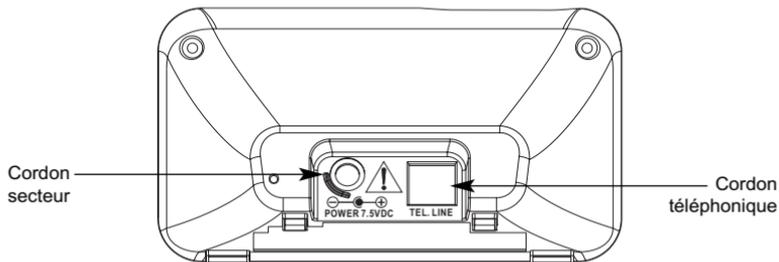
Pour nettoyer votre téléphone **VERSATIS Slim 300**, utiliser un chiffon antistatique légèrement humecté d'eau.

Nota : Votre téléphone **VERSATIS Slim 300** est un appareil agréé à la norme DECT™*, destiné à émettre et recevoir des communications téléphoniques. Il a été conçu pour être relié au réseau de télécommunications public français.

* DECT est une marque déposée par ETSI.

1.1.2 Raccorder la base

- Connecter le cordon téléphonique et l'alimentation électrique comme indiqué sous la base.

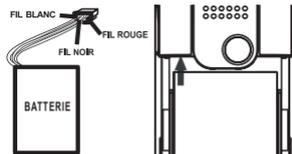


- Brancher la prise téléphonique dans la fiche murale.
- Connecter l'adaptateur secteur à une prise électrique 230 V / 50 Hz.
- Le voyant lumineux ⚡ de la base s'allume.
- La base émet un bip de confirmation quelques secondes plus tard.

1.2 INSTALLER LE COMBINÉ

Mise en place de la batterie et première charge

Ouvrir la trappe arrière du combiné en faisant glisser le cache batterie. Insérer le connecteur batterie dans le logement prévu, puis installer le pack batterie dans la trappe (selon le schéma ci-joint).



! *Utiliser uniquement un pack batterie rechargeable de caractéristiques identiques à celui fourni avec le produit.*

L'utilisation d'un pack batterie non rechargeable ou non conforme aux modèles préconisés risque d'endommager votre produit et est dangereuse pour la santé des personnes (se référer au chapitre 10 "Caractéristiques techniques").

Le pack batterie peut se fendre ou couler s'il est mal inséré, ouvert ou exposé à la chaleur.

Ne pas jeter le pack batterie dans un feu : risque d'explosion.

- Poser le combiné sur la base. Le voyant lumineux  bleu de la base s'allume et émet un bip.
 - ▶ L'icône de charge de la batterie du téléphone s'active.

Avant la première utilisation, nous vous conseillons de laisser le téléphone en charge sur la base pendant 24 heures, afin d'optimiser les performances et la durée de vie des batteries.

Vérifier que le combiné soit bien associé à la base  (icône fixe) et prendre la ligne .

La tonalité confirme que le téléphone **VERSATIS Slim 300** fonctionne (en cas de problème, voir § 11).

Attention : Lorsque le téléphone est en veille, appuyer sur une touche pour activer le combiné.

2. TÉLÉPHONER

2.1 APPELER

Numérotation directe

- Appuyer sur la touche  pour prendre la ligne.
- Composer le numéro à appeler.
- Pour raccrocher en fin de communication, appuyer sur .

Pré-numérotation

Avec la pré-numérotation, vous pouvez entrer et modifier un numéro avant de lancer l'appel.

- Composer un numéro.
- Pour corriger, appuyer sur .
- Appuyer sur la touche  pour lancer l'appel.
- Appuyer sur la touche  pour raccrocher en fin de communication.

2.2 RECEVOIR UN APPEL

Quand vous recevez un appel externe, l'écran affiche : **APPEL**.

Pour établir la communication :

- Appuyer sur la touche .
- ou
- Retirer le combiné de sa base (si l'option décrochage automatique est activée, voir paragraphe 7.6).

2.3 UTILISER LE MODE MAINS LIBRES

Vous pouvez appuyer sur la touche  à tout moment pour passer en mode mains libres.

L'icône  apparaît sur l'écran.

- Pour désactiver le mode mains libres pendant la communication, appuyer sur .
- Pour régler le volume du haut-parleur, utiliser les touches de navigation pour l'augmenter ou le diminuer.

2.4 RAPPELER L'UN DES DERNIERS NUMÉROS COMPOSÉS

Les 5 derniers numéros composés sur votre téléphone **VERSATIS Slim 300** sont mémorisés.

Le nom du correspondant apparaît s'il est mémorisé dans le répertoire. Dans le cas contraire, seul le numéro apparaît.

Pour rappeler un correspondant :

- Appuyer sur la touche .
 - ▶ La liste des derniers numéros composés apparaît sur l'écran.
- Faire défiler les noms ou les numéros avec les touches de navigation.
- Pour lancer l'appel, appuyer sur la touche  lorsque le nom ou le numéro souhaité apparaît.

2.5 RÉGLER LE VOLUME D'ÉCOUTE

En cours de conversation, vous pouvez régler le volume du combiné avec les touches de navigation   ou  .

5 niveaux de réglage sont possibles.

2.6 FONCTION SECRET (DÉSACTIVER LE MICRO)

Pour mettre un correspondant en attente sans qu'il entende la conversation en cours.

- Appuyer sur la touche   .
 - ▶ Le micro du combiné est désactivé.
 - ▶ L'icône  apparaît sur l'écran, votre correspondant ne vous entend plus, ce qui vous permet de parler en toute confidentialité.
- Appuyer à nouveau sur cette touche pour réactiver le micro.

2.7 RECHERCHER UN COMBINÉ (FONCTION PAGING)

Vous ne savez plus où vous avez laissé votre combiné ?

- Appuyer sur la touche  de la base.
 - ▶ Les combinés associés à la base vont sonner pendant 30 secondes.
 - ▶ L'indicateur lumineux de prise de ligne de la base clignote.
- Appuyer sur n'importe quelle touche du combiné pour arrêter la sonnerie ou appuyer à nouveau sur la touche  de la base.

3. VOTRE RÉPERTOIRE

Le répertoire vous permet de mémoriser les numéros de téléphone de vos 50 correspondants favoris.

Chaque fiche du répertoire associe un nom (15 caractères maximum) au numéro correspondant (24 chiffres maximum).

3.1 MÉMORISER UN NOM / UN NUMÉRO

- Appuyer sur la touche .
- Sélectionner **REPertoire** et valider.
- Sélectionner **Ajouter** et valider.
- Saisir le nom à l'aide du clavier alphanumérique et valider.
- Saisir le numéro à l'aide du clavier alphanumérique et valider.

Exemple :

- pour la lettre S, appuyer 4 fois sur la touche 7.
- pour la lettre E, appuyer 2 fois sur la touche 3.

Pour insérer un espace : .

Pour corriger : .

Pour passer en majuscules ou minuscules : .

- Sélectionner une mélodie que vous souhaitez associer à ce contact et valider avec .
 - ▶ Un bip de confirmation indique que l'enregistrement a été effectué.

A partir de la liste des appels reçus*

- Appuyer sur  .

Si vous avez reçu des appels et que vous êtes abonné à un service d'identification de l'appelant, vous pouvez vous déplacer dans la liste à l'aide des touches de navigation et sélectionner le correspondant à mémoriser.

* Sous réserve d'abonnement au service d'identification de l'appelant et de disponibilité technique du service.

- Appuyer sur .
- Sélectionner **ENREG NUM** et valider avec .
- Saisir ou modifier le nom et valider avec la touche .
 - ▶ Le numéro s'affiche à l'écran.
- Valider avec la touche .
- Sélectionner une mélodie et valider avec . Si vous êtes abonné à l'identification de l'appelant, la mélodie que vous avez choisie retentira à chaque appel de ce correspondant.

3.2 APPELER À PARTIR DU RÉPERTOIRE

- Accéder au répertoire en appuyant sur  .
- Taper la première lettre du nom recherché ou consulter le répertoire avec les touches de navigation.
- Appuyer sur la touche  pour lancer l'appel.

3.3 MODIFIER UN NOM / UN NUMÉRO

- Appuyer sur la touche  .
- Sélectionner la fiche à modifier et valider.
- Sélectionner **MODIFIER** et valider.
- Le nom s'affiche. Le modifier si nécessaire avec la touche  et valider.
- Le numéro correspondant s'affiche. Le modifier si nécessaire avec la touche  et valider.
- Sélectionner une mélodie et valider.
 - ▶ Un bip de confirmation indique que la modification a bien été effectuée.
- Appuyer sur la touche  pour revenir à l'écran principal.

3.4 SUPPRIMER UN NOM / UN NUMÉRO OU TOUS

- Appuyer sur  .
- Sélectionner la fiche à supprimer.
- Sélectionner **SUPPRIMER** et valider avec .
- Pour effacer tout le répertoire, sélectionner **EFFACER TOUT** et valider.

4. VERSATIS SLIM 300 ET LA MESSAGERIE VOCALE DE L'OPÉRATEUR

Sur abonnement auprès de votre opérateur, vous pouvez faire suivre vos appels vers une boîte vocale lorsque vous êtes absent. Pour en savoir plus, contactez votre opérateur.

4.1 RÉCEPTION DE MESSAGES VOCAUX

Si vous avez reçu un message vocal, le témoin lumineux de la base  clignote et l'icône  s'affiche à l'écran.

4.2 ÉCOUTER LES MESSAGES VOCAUX

Lors de la réception de nouveaux messages, pour joindre directement votre messagerie vocale :

- Faire un appui long sur la touche  si votre numéro de messagerie est le 3103 (pour programmer un autre numéro, voir § 4.3).
 - ▶ Votre téléphone **VERSATIS Slim 300** appelle automatiquement le serveur vocal de votre opérateur.
- Lorsque les messages ont été écoutés, l'icône sur l'écran disparaît. Si cela ne se fait pas automatiquement, appuyer sur   et faire un appui long sur la touche .

4.3 MODIFIER LES NUMÉROS DE MÉMOIRES DIRECTES

Par défaut la touche  donne accès au 3103 (messagerie vocale de France Telecom). Pour attribuer le numéro de votre choix aux touches ,  et  :

- Entrer dans le menu en appuyant sur .
- Sélectionner **REGLAGES** et valider avec .
- Sélectionner **MEM DIRECTES** et valider avec .
- Sélectionner **TOUCHE 1, TOUCHE 2** ou **TOUCHE 3**.
- Effacer le numéro qui s'affiche avec , composer le numéro désiré et valider avec .

5. IDENTIFIER VOS CORRESPONDANTS

5.1 COMPRENDRE LES INFORMATIONS SUR L'IDENTIFICATION DE L'APPELANT

Sur abonnement auprès de votre opérateur au service "Identification de l'appelant" et si le réseau transmet ces renseignements, le nom ou le numéro de votre correspondant s'affichera sur l'écran comme indiqué ci-après.

Le journal mémorise également les numéros, la date et l'heure relatifs aux derniers appels reçus.

Durant l'appel, les messages suivants, provenant du réseau, s'affichent à l'écran :

- le nom et le numéro de l'appelant si le numéro de l'appelant est mémorisé dans le répertoire ou transmis par le réseau,
- le numéro de l'appelant si celui-ci ne figure pas dans le répertoire,
- **PRIVE** si le correspondant appelle en secret d'appel,
- **INDISPONIBLE** si le nom ou le numéro ne peut être transmis par le réseau.

5.2 CONSULTER LA LISTE DES APPELS*

Si vous êtes abonné au service "Identification de l'appelant**", votre téléphone **VERSATIS Slim 300** mémorise les 40 derniers appels reçus ainsi que la date et l'heure de leur réception.

Les appels non répondus sont identifiés par l'icône  sur l'écran principal.

Pour consulter ces appels :

- Appuyer sur la touche  .
- Se déplacer dans la liste à l'aide des touches de navigation.

5.3 JOURNAL DES APPELS / MÉMORISER / SUPPRIMER UN APPEL

Pour accéder à la liste des appels :

- Entrer dans le menu en appuyant sur la touche  .

Rappeler un correspondant du journal

- Après avoir sélectionné l'appel dans la liste, appuyer sur la touche .

Supprimer une entrée de la liste

- Après avoir sélectionné l'appel dans la liste, appuyer sur .
- Sélectionner **SUPPRIMER?** à l'aide des touches de navigation et valider.

Mémoriser les détails relatifs à l'appel

- Après avoir sélectionné l'appel dans la liste, appuyer sur .
- Sélectionner **ENREG NUM** et valider.
- Le nom s'affiche. Valider.
- Le numéro s'affiche. Valider.

* Sous réserve d'abonnement au service d'identification de l'appelant et de disponibilité technique du service.

6. ENVOI / RÉCEPTION DE MESSAGES ÉCRITS (SMS)*

A partir de votre téléphone, vous pouvez envoyer et recevoir des SMS. Ce chapitre explique comment utiliser la fonction SMS avec votre téléphone.

SMS : Short Message Service. Au total vous pouvez sauvegarder jusqu'à 15 messages SMS, de 160 caractères maximum chacun.

6.1 LES RUBRIQUES DU MENU SMS*

Nv. MESSAGE	→	pour créer un nouveau message.
RECU	→	contient tous les messages reçus.
ARCHIVE	→	contient les SMS enregistrés.
CONFIG SMS	→	contient les paramètres des centres serveurs, le numéro de terminal, les alertes SMS.

6.2 ÉCRIRE / ENVOYER UN MESSAGE SMS

- Entrer dans le menu avec , sélectionner **SMS** et valider avec .
- Sélectionner **Nv. MESSAGE** et valider avec .
- Vous pouvez alors taper votre message (méthode identique à la création de numéros et de noms dans le répertoire, voir paragraphe 3.1 "Mémoriser un nom/un numéro").
- Une fois le texte écrit, appuyer sur .
- Sélectionner **ENVOYER A** et appuyer sur .

* Sous réserve de disponibilité du service dans le pays d'utilisation et de souscription d'un abonnement auprès de l'opérateur. Informez-vous sur le coût de l'envoi et éventuellement de la réception d'un SMS (se renseigner auprès du service commercial de votre opérateur).

Saisir le numéro de votre correspondant s'il n'est pas dans le répertoire:

- Entrer le numéro sous sa forme nationale à 10 chiffres (le corriger avec la touche  si nécessaire) et valider avec .
- ou
- Appuyer sur   pour accéder au répertoire.
- Sélectionner le nom recherché avec les touches   et   et valider avec .
- ▶ L'écran affiche **ENVOI ...** (l'envoi est en cours).

6.2.1 Modifier le message avant de l'envoyer

- Appuyer sur .
- Corriger le texte avec  et le retaper.
- Pour effacer tout le texte, faire un appui long sur .

6.3 CONSULTER LA LISTE DES MESSAGES REÇUS

Si vous avez reçu de nouveaux messages, votre téléphone **VERSATIS 300 Slim** vous en avertit :

- Un signal sonore est émis. L'icône  clignote également à l'écran.

Pour lire les nouveaux messages :

- Entrer dans le menu en appuyant sur .
- Sélectionner **SMS** puis appuyer sur .
- Sélectionner **RECU** avec le navigateur puis appuyer sur .
- ▶ Le nom ou le numéro de l'expéditeur apparaît et/ou le numéro est précédé d'une étoile pour indiquer qu'il s'agit d'un message non consulté.
- Sélectionner un message puis valider avec .

- Pour lire l'intégralité du message, sélectionner **LECTURE MSG** et valider avec .

Pour répondre à, transférer ou effacer un message reçu :

- Une fois sur le message désiré, appuyer sur .
- Sélectionner la fonction souhaitée (répondre, transférer, effacer) et valider avec .
- Pour quitter le menu, faire un appui sur la touche .

6.4 APPELER L'ÉMETTEUR D'UN SMS

- Entrer dans le menu en appuyant sur .
- Sélectionner **SMS** puis valider avec .
- Sélectionner **RECU** puis valider avec .
- Sélectionner le message de l'émetteur désiré avec   ou  .
- Appuyer sur .
- Sélectionner **APPELER** et valider avec .

6.5 ENREGISTRER LE NUMÉRO DES EXPÉDITEURS

- Entrer dans le menu en appuyant sur .
- Sélectionner **SMS** et valider avec .
- Sélectionner **RECU** et valider avec .
- Sélectionner le SMS désiré et valider avec .
- Sélectionner **ENREG NUM** et valider avec .
- Taper le nom de contact et valider avec .
- Enregistrer le numéro en validant avec .

6.6 ACTIVER OU DÉSACTIVER LE SIGNAL SONORE À LA RÉCEPTION DE SMS

Le téléphone **VERSATIS Slim 300** peut vous avertir de l'arrivée de nouveaux SMS par un signal sonore.

Pour activer cette fonction :

- Entrer dans le menu en appuyant sur .
- Sélectionner **SMS** et valider avec .
- Sélectionner **CONFIG SMS** avec le navigateur et valider avec .
- Sélectionner ensuite **BIP NV MSG** avec le navigateur et valider avec .
- Sélectionner **MARCHE** (pour activer la fonction) ou **ARRRET** (pour désactiver la fonction) avec le navigateur et valider avec .

6.7 QUE FAIRE SI LA MÉMOIRE DE MESSAGES EST SATURÉE ?

Lorsque la mémoire est pleine, le message **MEM. PLEINE** s'affiche sur l'écran. Aucun message SMS ne peut plus être ni envoyé ni reçu. Pour continuer à recevoir des messages, vous devez supprimer quelques-uns ou l'intégralité des messages.

Pour effacer l'intégralité des SMS stockés :

- Entrer dans le menu en appuyant sur .
- Sélectionner **SMS** et valider avec .
- Sélectionner **RECU** ou **ARCHIVE** en fonction des SMS que vous souhaitez supprimer et valider avec .
- Sélectionner **EFFACER TOUT** ou **EFF. MSG** et valider avec .
 - ▶ L'écran affiche **CONFIRMER?**.
- Confirmer en validant avec .

6.8 CONFIGURATION DES CENTRES SERVEURS SMS

Votre téléphone **VERSATIS Slim 300** a été programmé pour fonctionner avec le service SMS de France Telecom.

Cette rubrique est à lire uniquement si vous souhaitez émettre et recevoir des SMS en utilisant les services d'un opérateur alternatif ou si vous avez malencontreusement effacé les numéros des centres serveurs de France Telecom.

Centre serveur émission : 0 809 10 10

Centre serveur réception : 01 41 00 49

Lors de votre inscription au service SMS, votre opérateur vous a communiqué les numéros des centres serveurs.

Le centre serveur émission permet de saisir le numéro du serveur pour l'émission des messages.

Le centre serveur réception permet de saisir le numéro du serveur pour la réception des messages.

Si vous souhaitez modifier le numéro du serveur pour la réception des messages :

- Entrer dans le menu en appuyant sur .
- Sélectionner **SMS** et valider en appuyant sur .
- Sélectionner **CONFIG SMS** et valider avec .
- Sélectionner **CONFIG SVR** et valider avec .
- Sélectionner **SERVEUR 1** et valider avec .
- Sélectionner **NUM RECEPTION** et valider avec .
- Effacer avec la touche  le numéro affiché et entrer le numéro du serveur de réception communiqué par votre opérateur et valider avec .

Procéder de la même manière pour le numéro de serveur émission (**NUM EMISSION**).

7. PERSONNALISER VOTRE COMBINÉ

Vous pouvez personnaliser votre téléphone en effectuant les opérations décrites ci-après.

7.1 MÉLODIES

- Entrer dans le menu en appuyant sur .
- Sélectionner **REGLAGES** à l'aide des touches de navigation et valider avec .
- À l'aide des touches de navigation, sélectionner **SONNERIES** et valider avec .
- Sélectionner **MELODIES** et valider avec .
- À l'aide des touches de navigation, sélectionner la mélodie souhaitée (1 à 10) et valider.

7.2 RÉGLER LE VOLUME DE LA SONNERIE

- Entrer dans le menu en appuyant sur .
- Sélectionner **REGLAGES** à l'aide des touches de navigation et valider avec .
- Sélectionner **SONNERIES** à l'aide des touches de navigation et valider avec .
- Sélectionner **VOL SONNERIE** à l'aide des touches de navigation et valider avec .
- Sélectionner le volume à l'aide des touches de navigation (5 niveaux + silence) et valider avec .

7.3 RÉGLER LA DATE ET L'HEURE

- Entrer dans le menu en appuyant sur .
- Sélectionner **HORL/REVEIL** à l'aide des touches de navigation et valider.
- Sélectionner **DATE & HEURE** à l'aide des touches de navigation et valider.

- Entrer la date (format : JJ/MM).
- Entrer l'heure (format : HH:MM) et appuyer sur  pour revenir à l'écran d'accueil.

! *Si vous êtes abonné au service "Identification de l'appelant", la date et l'heure se mettent à jour automatiquement.*

7.4 PROGRAMMER LA FONCTION RÉVEIL

- Entrer dans le menu en appuyant sur .
- Sélectionner **HORL/REVEIL** et valider.
- Sélectionner **REVEIL** et valider.
- Sélectionner **UNE FOIS** ou **QUOTIDIEN** et valider.
- Entrer la date (format : JJ/MM) si vous réglez le réveil pour une fois seulement.
- Entrer l'heure (format : HH:MM).
 - ▶ Un bip de confirmation indique que le réveil est bien programmé. L'icône  apparaît sur l'écran principal.

7.5 ACTIVER / DÉACTIVER LES BIPS

- Entrer dans le menu en appuyant sur .
- Sélectionner **REGLAGES** et valider.
- Sélectionner **SONNERIES** et valider.
- Sélectionner **BIPS** et valider.
- Sélectionner **BIPS TOUCHES** et valider.
- Sélectionner **MARCHE** ou **ARRET** et valider.
- Procéder de la même manière pour activer/désactiver les bips indiquant un niveau de batteries faible ou lorsque vous êtes hors de portée de la base.

7.6 ACTIVER / DÉSACTIVER LE DÉCROCHAGE AUTOMATIQUE

Par défaut, le décrochage automatique est activé.

En saisissant le combiné sur sa base lorsqu'un appel arrive, vous prenez la ligne directement, sans avoir à appuyer sur .

Pour désactiver cette configuration :

- Entrer dans le menu en appuyant sur .
- Sélectionner **REGLAGES** avec les touches de navigation et valider.
- Sélectionner **REPONSE AUTO** et valider avec .
- Sélectionner **ARRET** et valider.
- Pour réactiver cette configuration, procéder de la même manière, en sélectionnant **MARCHE** avec les touches de navigation.

7.7 NOMMER UN COMBINÉ

Vous pouvez changer le nom de votre combiné.

- Entrer dans le menu en appuyant sur .
- Sélectionner **REGLAGES** avec les touches de navigation et valider avec .
- Sélectionner **NOM COMBINE** avec les touches de navigation et valider avec .
- Effacer avec .
- Saisir le nom (maximum 10 caractères) et valider avec .

7.8 CHOISIR LA LANGUE DE L'AFFICHEUR

Votre téléphone **VERSATIS Slim 300** dispose d'un menu en plusieurs langues. Pour changer la langue :

- Entrer dans le menu en appuyant sur .

- Sélectionner **REGLAGES** avec les touches de navigation et valider.
- Sélectionner **LANGUE** à l'aide des touches de navigation et valider avec .
- Choisir la langue et valider avec .

7.9 VERROUILLER / DÉVERROUILLER LE CLAVIER

Pour éviter les appuis intempestifs sur le clavier du combiné, lorsque celui-ci n'est pas sur sa base, il est possible de le verrouiller temporairement tout en restant disponible pour répondre à un appel.

Pour verrouiller le clavier :

- Faire un appui long sur .
- ▶ L'icône  apparaît à l'écran.

Pour déverrouiller le clavier :

- Faire un appui long sur .

8. RÉGLAGES DE LA BASE

8.1 ASSOCIER UN COMBINÉ

Vous pouvez avoir jusqu'à 6 combinés associés à la base de votre téléphone **VERSATIS Slim 300**. Si vous avez déjà 6 combinés associés et que vous souhaitez remplacer l'un d'eux, vous devez d'abord le désinstaller (voir paragraphe suivant) avant d'associer un nouveau combiné.

Le combiné livré avec le **VERSATIS Slim 300** est associé à sa base. Si toutefois il n'a pas de tonalité, l'indication **NON ASSOCIE** ou **BASE 1** apparaît et vous devez suivre la procédure d'association :

Sur la base :

- Appuyer sur la touche  jusqu'à ce que le voyant bleu () de la base clignote.
 - ▶ Votre téléphone **VERSATIS Slim 300** est prêt pour l'association d'un nouveau combiné. Cette opération doit s'effectuer pendant les 90 secondes qui suivent l'appui sur la touche .

Sur le combiné :

- Entrer dans le menu en appuyant sur la touche .
- Sélectionner **REG. AVANCES** à l'aide des touches de navigation et valider avec .
- Sélectionner **ASSOCIER** à l'aide des touches de navigation et valider avec .
- Entrer le code confidentiel de la base (par défaut, 0000) et valider avec .
 - ▶ L'afficheur indique **ATTENTE**, puis le combiné s'associe automatiquement.
- Si le combiné ne localise pas la base, il reviendra à son état initial après 2 minutes. Essayez de nouveau en vous assurant que l'environnement ne présente pas d'interférences.

Lorsqu'un combiné est associé à une base, celle-ci lui attribue automatiquement un numéro, affiché à droite de l'écran. Ce numéro est à utiliser pour les appels internes.

Nota : Pour arrêter le processus d'association, retirer le pack batterie.

8.2 DÉSINSTALLER UN COMBINÉ

! Cette procédure est à effectuer à partir d'un combiné autre que celui que vous souhaitez désinstaller.

- Entrer dans le menu en appuyant sur .
- Sélectionner **REG. AVANCES** à l'aide des touches de navigation et valider avec .
- Sélectionner **SUPP COMBINE** à l'aide des touches de navigation et valider avec .
- Entrer le code confidentiel de la base (par défaut, 0000) et valider avec .
- Sélectionner le combiné à désinstaller et valider avec .

8.3 CHANGER LE CODE CONFIDENTIEL (CODE PIN)

Le code confidentiel de la base est utilisé pour associer de nouveaux combinés à votre téléphone **VERSATIS Slim 300**.

- Entrer dans le menu en appuyant sur .
- Sélectionner **REG. AVANCES** à l'aide des touches de navigation et valider.
- Sélectionner **PIN** à l'aide des touches de navigation et valider avec .
 - ▶ L'afficheur indique **PIN _ _ _ _**.
- Entrer les 4 chiffres de l'actuel code confidentiel (0000 par défaut) et valider avec .
 - ▶ L'afficheur indique **NOUVEAU**.
- Entrer les 4 chiffres du nouveau code et valider avec .

8.4 REVENIR AUX RÉGLAGES PAR DÉFAUT

- Entrer dans le menu en appuyant sur .

- Sélectionner **REG. AVANCES** et valider.
- Sélectionner **REGL DEFAUT** et valider.
 - ▶ L'afficheur indiquera **CONFIRMER?**.
- Valider avec .

Votre téléphone **VERSATIS Slim 300** est revenu aux réglages par défaut.

8.5 RÉGLAGES LIGNE

8.5.1 Régler le temps de la coupure calibrée (flashing) (touche R)

Sur le réseau public français, la durée de la coupure est de 270 ms.

- Entrer dans le menu en appuyant sur .
- Sélectionner **REG. AVANCES** à l'aide des touches de navigation et valider.
- Sélectionner **TOUCHE R** à l'aide des touches de navigation et valider.
- Sélectionner **COURT** (100 ms) ou **LONG** (270 ms) à l'aide des touches de navigation et valider avec .

8.5.2 Régler le mode de numérotation

Il existe deux modes de numérotation possibles : numérotation en fréquences vocales (réglage par défaut) ou numérotation décimale.

- Entrer dans le menu en appuyant sur .
- Sélectionner **REG. AVANCES** et valider.
- Sélectionner **MODE NUM** et valider.
- Sélectionner **NUM DECIMALE** ou **FREQ VOCALES** et valider.

9. UTILISER VOTRE TÉLÉPHONE AVEC PLUSIEURS COMBINÉS

9.1 APPELER UN COMBINÉ INTERNE / RÉPONDRE À UN APPEL INTERNE

Appeler un combiné interne

- Appuyer sur la touche .

Si vous possédez 2 combinés :

- ▶ Le 2^{ème} combiné sonne automatiquement.

Si vous possédez 3 combinés ou plus :

- ▶ L'afficheur indique **INT** suivi des numéros de combiné et * (un appui sur la touche  permet d'appeler tous les combinés internes en même temps). Entrer le numéro de combiné que vous souhaitez appeler.

Répondre à un appel interne

Lorsque vous recevez un appel interne, l'écran affiche **INT** et le numéro du combiné qui appelle.

- Appuyer sur la touche  pour répondre.
- Pour raccrocher en fin de communication, appuyer sur .

9.2 TRANSFÉRER UN APPEL EXTERNE VERS UN AUTRE COMBINÉ / VA-ET-VIENT ENTRE DEUX INTERLOCUTEURS

Transférer un appel vers un autre combiné

- Appuyer sur .

Si vous possédez 2 combinés :

- ▶ Le 2^{ème} combiné sonne automatiquement.

Si vous possédez 3 combinés ou plus :

- ▶ Entrer le numéro du combiné que vous souhaitez appeler ou appuyer sur la touche  pour appeler tous les combinés internes. Le correspondant externe est mis en attente.
- Lorsque le correspondant interne répond, appuyer sur la touche  pour transférer l'appel.
- Si le correspondant interne ne répond pas, appuyer sur  pour reprendre le correspondant externe.

9.3 CONFÉRENCE À TROIS (2 CORRESPONDANTS INTERNES ET 1 CORRESPONDANT EXTERNE)

Vous pouvez parler simultanément à un correspondant interne et à un correspondant externe.

Lorsque vous êtes en ligne avec un correspondant externe :

- Appuyer sur .

Si vous possédez 2 combinés :

- ▶ Le 2^{ème} combiné sonne automatiquement.

Si vous possédez 3 combinés ou plus :

- ▶ Entrer le numéro du combiné que vous souhaitez appeler ou appuyer sur la touche  pour appeler tous les combinés internes. Le correspondant externe est mis en attente.
- Lorsque le correspondant interne décroche, appuyer sur la touche  (appui long).
- ▶ **CONFERENCE** s'affiche.
- Si le correspondant interne ne décroche pas, appuyer sur  pour reprendre le correspondant externe.

9.4 **PRENDRE UN APPEL EXTERNE EN COURS DE COMMUNICATION INTERNE**

Lorsque vous êtes en ligne avec un autre combiné interne, vous pouvez recevoir un appel externe.

Pour prendre cet appel :

- Appuyer sur .
 - ▶ La communication interne est interrompue.
- Appuyer sur .
 - ▶ Vous êtes maintenant en ligne avec votre correspondant extérieur.

10. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Portée en champ libre	Jusqu'à 300 mètres*
Portée en intérieur	Jusqu'à 50 mètres*
Autonomie du combiné (valeurs moyennes)	10 heures en conversation** 7 jours en veille**
Nombre de combinés	Jusqu'à 6
Communication entre combinés	Oui
Conférence à 3 (1 correspondant extérieur + 2 correspondants internes)	Oui
Poids du combiné	117 grammes
Raccordement électrique / Adaptateur secteur	Entrée : 230 V AC / 50 Hz Sortie : 7,5 V DC / 300 mA Courant alternatif monophasé à l'exclusion des installations IT définies dans la norme EN60950. Attention, la tension du réseau est classée dangereuse selon les critères de la même norme.
Raccordement téléphonique	Appareil destiné à être raccordé à une ligne téléphonique analogique classée TRT3 (tension du réseau de télécommunications) selon la norme EN60950.
Pack batterie	Pack batterie Li-Polymer 3,7 V / 500 mAh ou Pack batterie Li-ion 3,7 V / 450 mAh
Température de fonctionnement	De + 5 °C à + 40 °C

* Variable en fonction de l'environnement.

** Données dépendantes de la charge initiale des batteries.

11. EN CAS DE PROBLÈME ...

D'une manière générale, en cas de problème, retirer les batteries de tous les combinés de l'installation pendant environ 1 minute, puis débrancher et rebrancher l'alimentation électrique de la base et réinstaller les batteries.

Problèmes	Causes	Solutions
L'afficheur ne comporte aucune indication.	L'appareil n'est pas alimenté.	Vérifier le branchement de l'alimentation électrique.
	La batterie est déchargée.	Reposer le combiné sur sa base pour charger la batterie.
	L'écran principal est en veille.	Appuyer sur n'importe quelle touche du clavier pour le réactiver.
Vous n'avez pas de tonalité.	Le combiné n'est pas associé à la base.	Se reporter au paragraphe 8.1 "Associer un combiné".
	La batterie est déchargée.	Reposer le combiné sur sa base pour charger la batterie.
	L'appareil n'est pas branché au réseau téléphonique.	Vérifier le branchement de la prise téléphonique.
	Le combiné est hors de portée de la base.	Se rapprocher de la base.
	Le cordon téléphonique n'est pas adapté.	Utiliser le cordon livré avec le téléphone.
La qualité audio est mauvaise ou se dégrade en cours de communication.	Vous êtes hors de portée de la base ou dans un environnement perturbé.	Se rapprocher de la base ou déplacer la base.
	Vous avez l'ADSL.	Brancher un filtre ADSL agréé entre la prise téléphonique et la fiche murale.
Votre correspondant ne vous entend pas.	Le micro est coupé et la fonction secret activée.	Se reporter au paragraphe 2.6 "Fonction Secret (Désactiver le micro)".

Problèmes	Causes	Solutions
Le combiné ou la base ne sonne pas.	La sonnerie de la base et/ou du combiné est coupée.	Se reporter au paragraphe 7.2 "Réglage du volume de la sonnerie".
La batterie est toujours déchargée après plusieurs heures de charge.	La base ou le chargeur n'est pas alimenté.	Vérifier le branchement de l'alimentation électrique.
	La batterie du combiné est défectueuse.	Contactez notre service technique si le téléphone est sous garantie ou s'adresser au revendeur pour obtenir une nouvelle batterie.
Vous ne pouvez pas passer d'appel.	Le téléphone est réglé en numérotation décimale.	Configurer le téléphone en fréquences vocales (cf. § 8.5.2).
	Le téléphone est branché derrière un équipement terminal réseau (modem, box, ...) et est réglé en numérotation décimale.	Configurer le téléphone en fréquences vocales (cf. § 8.5.2).

Toutefois, si le problème persiste, une assistance téléphonique est à votre disposition au numéro suivant : **0820 820 217** du lundi au samedi de 8 h 00 à 19 h 00 (appel facturé selon le tarif en vigueur).

Avant de contacter l'assistance technique, merci de noter le numéro de série de votre téléphone, situé sous la base et commençant par S/N° : ...

Par ailleurs, nous vous prions de bien vouloir contacter l'assistance téléphonique avec un autre poste téléphonique, que celui pour lequel vous appelez, et d'avoir ce dernier à portée de main pour d'éventuelles manipulations.

Le magasin où vous avez acheté votre téléphone est également en mesure de vous renseigner et d'assurer le service après-vente.

12. GARANTIE

VERSATIS Slim 300 est un équipement agréé conformément à la réglementation européenne, attesté par le marquage CE.

Vous bénéficiez d'une garantie légale sur ce produit et pour toute information relative à cette garantie, veuillez vous adresser à votre revendeur.

Indépendamment de la garantie légale dont les produits bénéficient, le revendeur garantit la conformité des produits à leurs spécifications techniques pendant une durée de douze (12) mois, pièces et main-d'œuvre, à compter de la date figurant sur la preuve d'achat du produit. Il vous appartient donc de conserver votre facture ou votre ticket de caisse précisant la date d'achat du produit et le nom du revendeur. Néanmoins, si la garantie légale en vigueur dans votre pays excède douze (12) mois, la garantie légale est alors seule applicable. La pièce ou le produit non conforme sera réparé ou remplacé sans frais, par une pièce ou un produit identique ou au moins équivalent en termes de fonctionnalité et de performance. Si la réparation ou le remplacement s'avéraient impossibles, le produit vous serait remboursé ou échangé par un produit équivalent.

Le produit ou la pièce de rechange, qui peuvent être neufs ou reconditionnés, sont garantis soit pour une période de trois mois à compter de la réparation, soit jusqu'à la fin de la période de garantie initiale si cette dernière est supérieure à trois mois étant précisé que toute période d'immobilisation d'au moins sept (7) jours s'ajoutera à la durée de garantie qui restait à courir. Toute pièce ou produit renvoyé et remplacé devient la propriété du constructeur.

Toutefois, la présente garantie est exclue dans les cas suivants :

- une installation ou une utilisation non conforme aux instructions figurant dans ce guide ;
- un mauvais branchement ou une utilisation anormale du produit, notamment avec des accessoires non prévus à cet effet ;
- une usure normale ;
- le non-respect des normes techniques et de sécurité en vigueur dans la zone géographique d'utilisation ;
- produits ayant subi un choc ou une chute ;
- produits détériorés par la foudre, une surtension électrique, une source de chaleur ou ses rayonnements, un dégât des eaux, l'exposition à des conditions d'humidité excessive, ou toute autre cause extérieure au produit ;
- un entretien défectueux, une négligence ;
- une intervention, une modification ou une réparation effectuée par une personne non agréée par le constructeur ou le revendeur.

Cette garantie n'est pas exclusive de l'application de la garantie légale du pays dans lequel vous avez effectué l'achat ; c'est-à-dire pour la France, cette garantie légale s'applique vis-à-vis de votre vendeur dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du code civil.

Par ailleurs, en France, les règles suivantes s'appliquent au vendeur :

"Article. L. 211-4 du code de la consommation : Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ;

Article L. 211-5 du code de la consommation : Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1. Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant ; - correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ; - présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2. Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ;

Article L. 211-12 du code de la consommation : L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ;

Article 1641 du code civil : Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus ;

Article 1648 du code civil : L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur, dans un bref délai, suivant la nature des vices rédhibitoires, et l'usage du lieu où la vente a été faite."

SOUS RESERVE DES DISPOSITIONS LEGALES, TOUTES GARANTIES AUTRES QUE CELLES DECRITES AUX PRESENTES SONT EXPRESSEMENT EXCLUES.

13. SÉCURITÉ

En cas de danger, l'adaptateur secteur sert de dispositif de sectionnement de l'alimentation 230 V. Il doit donc être installé, par précaution, près de l'appareil et être facilement accessible. Pour couper le dispositif de la source d'alimentation primaire, l'adaptateur secteur doit être débranché de la prise 230 V AC / 50 Hz.

En cas de défaillance de l'adaptateur secteur, ce dernier doit être remplacé par un modèle identique.

En l'absence d'alimentation secteur ou en cas de coupure secteur, les postes utilisant des combinés sans fil ne sont plus fonctionnels.

Vous ne pourrez pas passer ou recevoir des appels en cas d'urgence.

Pour cette raison, il est recommandé d'utiliser en complément un poste téléphonique conventionnel ne nécessitant pas de courant secteur.

! Ne pas utiliser votre poste téléphonique pour signaler une fuite de gaz à proximité de cette fuite.

En cas d'orage, il est préconisé de ne pas utiliser cet appareil.

Ne tentez pas d'ouvrir les piles ou batteries qui contiennent des substances chimiques. En cas de suintement ou de coulure, empêchez tout contact avec la peau et les muqueuses (les yeux, la bouche, le nez). Le cas échéant, rincez la partie atteinte pendant une vingtaine de minutes à l'eau courante et consultez d'urgence un médecin. Nettoyez le téléphone à l'aide d'un papier absorbant ou d'un chiffon sec et contactez votre revendeur pour changer votre pack batterie.

Par la présente Thomson Telecom déclare que le **VERSATIS Slim 300** est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.



14. ENVIRONNEMENT



Ce symbole signifie que votre appareil électronique hors d'usage doit être collecté séparément et non jeté avec les déchets ménagers. Dans ce but, l'Union Européenne a institué un système de collecte et de recyclage spécifique dont les producteurs ont la responsabilité.

Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés. Les appareils électriques et électroniques sont susceptibles de contenir des éléments qui, bien qu'indispensables au bon fonctionnement du système, peuvent s'avérer dangereux pour la santé et l'environnement s'ils sont manipulés ou éliminés de manière incorrecte. Par conséquent, veuillez ne pas jeter votre appareil usagé avec les ordures ménagères.

Si vous êtes propriétaire de l'appareil, vous devez le déposer au point de collecte local approprié ou le remettre à votre vendeur contre l'achat d'un appareil neuf.

- Si vous êtes un utilisateur professionnel, référez-vous aux instructions de votre fournisseur.
- Si l'appareil vous est loué ou remis en dépôt, contactez votre fournisseur de service.

Aidez-nous à préserver l'environnement dans lequel nous vivons !

Les piles ou batteries usagées de votre téléphone (s'il en est équipé) doivent être éliminées conformément à la réglementation en vigueur sur la protection de l'environnement. Veuillez vous conformer aux réglementations locales. Vous devez rapporter vos piles ou batteries à votre revendeur ou les déposer dans un centre de récupération prévu à cet effet.



Thomson Telecom

Services commerciaux et marketing :

www.telephonedemaison.fr

**Siège social : 46, quai Alphonse Le Gallo
92100 Boulogne Billancourt - France**

**Société par Actions Simplifiée au capital de 130 037 460 € -
390 546 059 RCS Nanterre**

© Thomson Telecom 2007 - Reproduction interdite

Le constructeur se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations.

ALCATEL, FRANCE TELECOM et VERSATIS sont des marques déposées.

Le logo et le nom d'Alcatel sont des marques enregistrées d'Alcatel, utilisées sous licence par Thomson Telecom. France Telecom est une marque déposée.

Ref : XXX XXX XXXX 21/08/07